

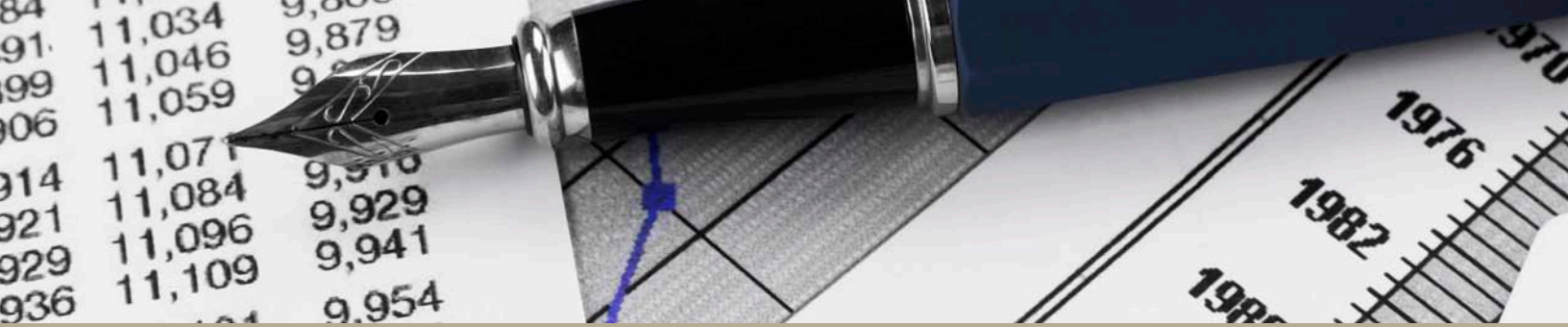


公司介绍

SUTHERLAND

SUTHERLAND

顺德伦



公司增长是美国经济体在经济领域获得成功的主要动力，顺德伦的公司事务拥有 80 多名律师，不遗余力地帮助各公司蓬勃发展。监管法规领域瞬息万变，旧的经济现实已经消失。我们的律师经常向客户建议如何在变幻莫测的环境中获得成功。

顺德伦的公司执业团队拥有 80 多名执业律师，他们不遗余力地帮助公司蓬勃发展。

我们几乎在各个行业及各种交易中代表上市公司和私人公司。我们服务的客户遍及众多领域，包括—保险公司、金融机构、投资公司、共同基金、包销商、经纪商以及从事能源、金融服务、电子商务、通讯、零售、特许经营、制造业、酒店管理、保健、航空和国防及矿业的公司。

执业领域

能源

对于能源行业的公司，我们就各种形式的能源、原油、石油产品和天然气采购（批发和零售）进行协商。我们尤其对组合和单独资产收购、合资企业、加工和长期供应协议、资产管理交易、公司重组以及能源项目的开发和建设拥有丰富经验。

目前，我们的核能行业团队正帮助客户趁该行业复兴之际，不断发挥本事务所长久以来的领导角色，重组该行业。近年来，本事务所负责美国核资产的大多数重要收购案。随着经济环境的转变，核能行业正积极回应并有力反弹，我们期待为该行业客户服务。

金融服务交易

我们的金融服务交易团队汇聚了众多“业界”律师，他们不仅是深入金融服务行业的“交易”律师，更是对该行业了如指掌的保险和金融服务律师。我们了解保险公司、投资顾问、经纪商、理财经理或其他类型的金融服务公司在参与复杂交易时出现的高度专业化问题，且我们定期就其从事的合并、收购、处置、融资和其他交易事宜提供咨询意见。

外部采购

我们的外部采购执业团队与领先的商业服务提供商合作，确保我们的客户以最合理的价格和条款，从该等提供商获得所需服务。我们通过客户联系、索赔管理、客户关系管理、技术支持和数据中心支持等外部采购职能，为我们的客户寻找改善和精简操作的方法并大量节省开支。

银行和金融机构

我们的银行和金融机构执业团队与各种机构合作，包括国内外的银行、投资银行、商业金融公司、保险公司和其他银行。我们帮助银行、储蓄银行和其他金融机构发行证券和债券，我们帮助客户租用、收购、销售和重组该等金融机构。我们也协助他们处理不断增多的政府法规事宜。

衍生工具和结构性产品

自 20 多年前掉期市场出现以来，我们的衍生工具执业团队不断发展壮大，所拥有的极具创新性的数据库能帮助我们的客户追踪其现有协议，另一个同样富有创新性的数据库能帮助我们的客户发挥其协商的最大效用。我们的衍生工具客户不仅包括金融机构和对冲基金，还包括大型实业公司、非盈利机构和高资产净值投资者。

私人资本

我们在建立基金、向基金经理提供意见并帮助他们进行债券和证券投资方面拥有丰富经验。我们的主要执业范围包括对基金组建、融资、运营、监管合规和分销提供咨询服务。我们还发挥本事务所在知识产权、税务和雇佣领域的经验，提供完整的投资交易建议。



证券和公司治理

我们代表计划利用首次公开发售和增发债券和证券为公司增长融资，或需要回应政府调查或私人诉讼的发行商、包销商和经纪商。我们因出色代表商业开发公司而蜚声国际，商业开发公司是投资私人公司或少量交易上市公司的公开交易基金，旨在实现资本增值并获取收入。

我们还为上市公司和私人公司及其董事和高级职员就各种公司治理问题提供咨询意见。我们拥有的经验包括就审计委员会在《萨宾斯-奥克斯利法案》(Sarbanes-Oxley) 下的责任提供咨询服务；制定政策、信息披露控制规定和程序，确保合规；就董事入职培训和持续培训计划提供咨询服务；以及就纽约证券交易所 (NYSE)、纳斯达克 (NASDAQ) 和美国证券交易所 (AMEX) 的监管要求提供意见。

电子商务

我们的电子商务团队处理在互联网营商所涉及的复杂问题，包括电子付款交易、电子付款网络和支付卡交易和系统。我们利用自身具备的金融服务和并购经验，成为电子商务法领域的领导者，帮助客户创立新型付款产品，买卖信用卡交易合同组合，并制定有关电子商务的新许可安排，以及就该新兴行业的联邦银行法规的适用性提供咨询意见。

并购

我们的并购执业团队积极代表买方和卖方处理资产经理参与的交易，例如投资顾问、对冲基金和私人股本发起人和资产担保债券服务商。这支获得国际赞誉的团队凭借服务金融服务公司，帮助他们遵守国家和联邦监管法规以及解决其税务问题的悠久历史，迅速成长，不断拓宽业务范围并大获成功。

我们的服务

- 一般公司咨询意见
- 并购
- 合资企业和战略联盟
- 公司财务
- 公共财政
- 私人资本
- 证券和公司治理
- 破产和重组
- 外部采购

荣誉和排名表

- *Chambers USA: 领先商业律师指南 (Guide to Leading Business Lawyers)* (2009 年)
- *Chambers Global: 全球领先商业律师 (The World's Leading Lawyers in Business)* (2009 年)
- *美国最佳律师 (The Best Lawyers in America)* (2009 年)
- 入选《PLC 律师年鉴》(PLC Which Lawyer? Yearbook) (2009 年)
- 荣获股票发售律师评比第一名 (1st for Counsels with Equity Offerings) (*Thomson Financial* 2009 年年初至今)
- 荣获首次公开发售律师评比第十名 (10th for Counsels with Initial Public Offerings) (*Thomson Financial* 2008 年)
- 全球并购法律顾问 20 强 (Top 20 League Table of Legal Advisers to Global M&A) (*Mergermarket* 2008 年)



国际商贸

我们的国际商贸执业团队在各个领域代理众多国际企业，包括海外的美国公司和美国的外国公司投资，以及贸易纠纷的解决。出口管制法、反垄断法和《反海外腐败法》(Foreign Corrupt Practices Act) 等美国法律，提供了大量的国际商务监管法规，我们在所有该等领域给予客户指导。我们在涉及先进技术的跨国争议方面拥有特定经验。

发挥全体事务所的经验优势

此外，我们代表该等客户的资源不仅限于公司执业范围。我们在该等各个领域和公司执业领域的律师，能够将本事务所的丰富资源运用于其他执业团队。顺德伦能源和环保、金融服务、知识产权、诉讼、房地产和税务执业领域的律师经常介入并帮助我们的公司客户。

我们的公司客户能够利用顺德伦享誉全球的税务团队的知识，这点尤为重要。由于该团队在收购、处置、重组和清算等商业交易方面经验丰富，我们能就与所有该等交易有关的减税战略制定，向公司客户提供咨询意见。我们通常向客户提出新颖的解决方案，处理税务问题，或为响应新法律执行新战略。

以客户为本的方法

在顺德伦，我们担任法律顾问和战略商业合伙人。我们的公司部门与许多客户保持着数十年的长久关系，由熟悉团队向客户提供一致服务，并引以为傲。在客户需要时，合伙人可随时随地服务客户。我们提供成本意识代理，按需要部署合伙人、律师、律师助理和其他人员。

我们可按您的需要对您的业务需求做出回应。我们可扩展您法律部门的职能、并受聘担任公司顾问、合作律师或按情况所需从事任何工作。

我们的公司客户能够利用我们
享誉全球的税务团队的知识。

有关更多信息，请联系：

Eric R. Fenichel, 电话：404.853.8483 或电邮：eric.fenichel@sutherland.com

Cynthia M. Krus, 电话：202.383.0218 或电邮：cynthia.krus@sutherland.com

关于顺德伦 Sutherland Asbill & Brennan LLP（顺德伦国际律师事务所）是一家全球性法律事务所，以帮助多家世界上最大型的公司解决棘手的业务问题及独特的法律问题而闻名于世。该事务所成立于 1924 年，业务范围遍及美国和世界各地。七大主要执业领域（公司、能源和环保、金融服务、知识产权、诉讼、房地产和税务）确定了包含大量专业领域的主体框架，使得顺德伦律师能够为刚起步的中小型企业到财富 100 强公司等大量不同客户群提供服务。